



ECTACO® iTRAVL®

Maestro de Idiomas, Diccionario y Audiolibro de Frases

GUÍA RÁPIDA DE INICIO

iTRAVL®, Language Teacher®, jetBook®, Audio PhraseBook™, MorphoFinder™, iHELP™, iTRANSLATE®, LingvoCompass® y Vector Ultima™ son marcas comerciales de ECTACO, Inc.

www.ectaco.com

© 1990–2009 ECTACO, Inc., New York, USA.

Todos los derechos reservados.

Los nombres de las empresas y productos reales pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

ECTACO, Inc. no asume ninguna responsabilidad por las pérdidas o reclamaciones de terceros que pudieran surgir del uso de este producto.

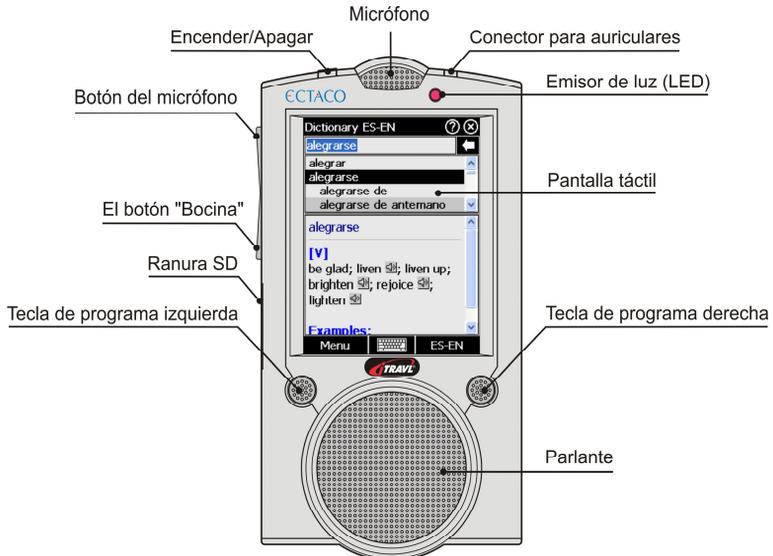
El contenido de este manual y la funcionalidad del software quedan sujetos a cambios sin notificación previa.

Hay más manuales disponibles en www.ectaco.com/support/manuals

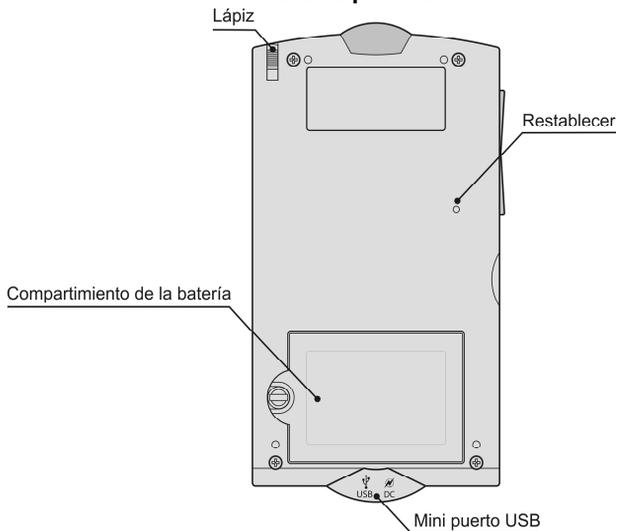
DESCRIPCIÓN GENERAL

A continuación, se describe la presentación general y las características básicas de ECTACO® iTRAVL®.

Panel frontal:



Panel posterior:



Las teclas funcionales y de control se describen abajo.

Tecla	Función
Encender/Apagar	Encender o apagar el dispositivo.
LED	Azul intermitente – la grabación está en curso o se están transfiriendo datos. Rojo intermitente – se está explorando la tarjeta SD o la batería está críticamente baja.
Botón del micrófono	Usar reconocimiento de voz (presione y mantenga presionado). Subir marca (presione y suelte). Retroceder página.
Botón "Bocina"	Usar función de voz (presione y mantenga presionado). Bajar marca (presione y suelte) / Avanzar página.
Tecla de programa izquierda /	Activar menú o realizar acción de oprimir botón.
Tecla de programa derecha	

CÓMO ENCENDER/APAGAR EL DISPOSITIVO

- Para encender o apagar el dispositivo, use el botón *Encender/Apagar*. Si la pantalla continúa en blanco, conecte el adaptador de CA/CC (incluido en el paquete estándar) y luego enchúfelo a la toma de corriente eléctrica. Se inicia el proceso de carga de la batería. La señal roja del LED muestra que la batería se está recargando.

Nota: Conecte el adaptador de CA/CC al mini puerto USB del dispositivo (véase *Descripción general*). Solo se puede usar con su ECTACO® iTRAVL® una batería recargable, un cargador especial y un cable especial para USB o base USB. El uso de una corriente externa indebida puede causar una falla del dispositivo lo que resultará en la anulación de la garantía.

Nota: Para tocar la pantalla se recomienda utilizar el lápiz especial de plástico que viene con el dispositivo. Está guardado en la ranura especial al costado del panel posterior del dispositivo (véase *Descripción general* más arriba).

- Asegúrese de que la tarjeta SD, incluida en el paquete estándar, esté instalada en la ranura SD del dispositivo. Si no está instalada, deslícela hacia el interior del compartimiento en el borde izquierdo del dispositivo, con la etiqueta hacia arriba y los contactos hacia abajo. Presione suavemente hasta que calce en su sitio. Para retirar la tarjeta, basta presionarla ligeramente.

Nota: Si la ranura SD está cubierta, retire la tapa antes de instalar la tarjeta.

CÓMO ACCEDER AL MANUAL DEL USUARIO

El manual del usuario del ECTACO® iTRAVL® se presenta en formato electrónico y se guarda en la tarjeta SD. El contenido del manual sólo está disponible cuando se instala la tarjeta en el dispositivo.

- En el *Menú principal* o en cualquier aplicación, pulse el icono  ubicado en el extremo superior derecho de la pantalla.
- Para ver el índice, pulse *Contenido* o *Inicio*.
- Pulse las flechas de desplazamiento ubicadas en la esquina superior e inferior derecha de la pantalla para desplazarse a través del contenido.

PANTALLA

ECTACO® iTRAVL® presenta una pantalla táctil con un interfaz gráfico manejado por ventanas. El *Menú Principal* contiene 4 secciones, que organizan visualmente el acceso a las aplicaciones del ECTACO® iTRAVL®.

- Para mostrar el *Menú principal* encienda el dispositivo y/o cierre la aplicación que está usando. El *Menú principal* contiene las secciones siguientes: *Diccionarios y herramientas*, *Estudios de idioma*, *Extras*, *Ayuda y configuración*.

En la parte superior de la pantalla, verá el indicador de duración de la batería.

A continuación se describen las secciones del *Menú Principal*. El contenido del *Menú Principal* depende del modelo del producto.

- Use la sección **Diccionarios y herramientas** para acceder a *Diccionario*, *Diccionario inglés*¹, *Diccionario de imágenes*, *Traducción de texto*¹, *Audiolibro de frases*, *Language Teacher*® (Maestro de idiomas), *U-Learn*™¹, *Crucigrama lingüístico* y *Ahorcado*.
- Use la sección **Estudios de idioma** para acceder a *Reproductor de video*, *Reproductor de audio*, *jetBook*® *Reader*, *Grabadora de voz*, *Audiolibros*, *Hora mundial*, *Libro mundial de datos CIA* y *Notas culturales*.
- Use la sección **Extras** para acceder a *iHELP*, *Calculadora*, *Calendario*, *Equivalencias de tamaño*, *Conversión métrica* y *Bloc de notas*.
- Use la sección **Ayuda y configuración** para acceder a *Configuraciones*, *Ayuda y Acerca de*.
- Use las *Teclas de programa* para moverse entre secciones.
- Mientras está en una sección, pulse el nombre de la aplicación que desea. Se abrirá la aplicación.
- Para cerrar la aplicación, pulse  ubicado en el extremo superior derecho de la pantalla. O seleccione *Salida* o use *Menú / Salida*.

¹ Si está disponible.

Cómo usar los comandos de voz

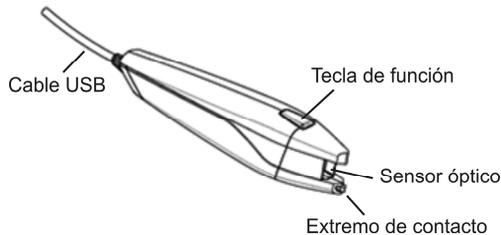
Los comandos de voz siempre están disponibles cuando el *Idioma de la interfaz* está establecido en *Inglés*. Es posible que no estén disponibles en algunos idiomas.

- En el *Menú principal*, presione y mantenga el botón del micrófono. Verá un cuadro de diálogo con dos botones:  (OK) y  (Cancelar).
- Diga el nombre de la aplicación que desea y luego suelte el botón del micrófono. Se abrirá la aplicación.

Nota: Al utilizar los comandos de voz, diga *World Factbook* para *CIA World Factbook*.

ECTACO® C-Pen® 2

Con ECTACO® C-Pen® puede adquirir y traducir palabras o porciones de texto impreso. Puede reconocer textos en idiomas basados en caracteres latinos, cirílicos o griegos.



- Conecte ECTACO® C-Pen® a su dispositivo. Asegúrese de que el dispositivo esté encendido.
- Presione la tecla *Función* del ECTACO® C-Pen®. Verá el diálogo *C-Pen preparado*.



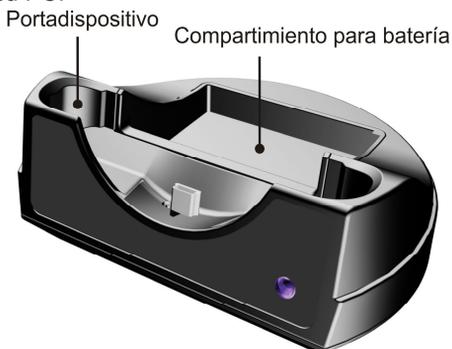
² Accesorio opcional. Incluido en el paquete ECTACO® iTRAVL® Deluxe.

- Seleccione el idioma y aplicación que desea.
- Coloque la punta del ECTACO® C-Pen® delante del primer carácter de su texto. La pata con el extremo de contacto debe estar por debajo de la línea del texto y la otra pata por encima.
- Mantenga el extremo de contacto presionado sobre la superficie y mueva el ECTACO® C-Pen® por encima de la línea de texto. Puede mover el ECTACO® C-Pen® de izquierda a derecha o viceversa por encima del texto.
- Levante el ECTACO® C-Pen®.
- En el diálogo *C-Pen preparado*, toque *OK*.

El texto se transferirá a la aplicación seleccionada.

CÓMO USAR EL CARGADOR USB

El cargador USB está disponible como accesorio opcional. Puede usarlo para conectar ECTACO® iTRAVL® a su PC.



- Conecte el cargador USB a su PC con el cable USB especial.
- Inserte el dispositivo en el cargador.

Puede usar el cargador USB para recargar la batería de repuesto.